### ИЗБРАНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИССИИ

- 16.1 Комиссия избрала США на пост Заместителя председателя Комиссии на срок со дня окончания этого совещания до завершения совещания 2005 г.
- 16.2 Избирая США, Комиссия отметила, что она не смогла следовать установленной практике избрания на пост Заместителя председателя страны-члена, не ведущей промысла, если Председателем является страна-член, ведущая промысел.

## СЛЕДУЮЩЕЕ СОВЕЩАНИЕ

Приглашение наблюдателей на следующее совещание

- 17.1 Комиссия пригласит присутствовать в качестве наблюдателей на Двадцать третьем совещании следующие государства:
  - Присоединившиеся государства: Болгарию, Канаду, Финляндию, Грецию, Нидерланды, Перу и Вануату;
  - Недоговаривающиеся Стороны, участвующие в СДУ, которые осуществляют промысел, выгрузки и/или торговлю клыкачом: Китайскую Народную Республику, Маврикий, Сейшельские Острова и Сингапур;
  - Недоговаривающиеся Стороны, не участвующие в СДУ, но, возможно, осуществляющие промысел, выгрузки и/или торговлю клыкачом: Анголу, Белиз, Боливию, Колумбию, Индонезию, Кению, Мадагаскар, Малайзию, Мексику, Мозамбик, Панаму, Филиппины, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсент и Гренадины, Таиланд и Того.
- 17.2 Будут приглашены следующие международные организации: АСОК, ИККАТ, КООС, СИТЕС, МКК, МОК, МСОП, ПАФ, СКАР, СКОР, ФАО, ЮНЕП, ССЅВТ, СРРЅ, ІАТТС и SPC. Было решено, что если COLTO обратится к Комиссии с просьбой о разрешении присутствовать на АНТКОМ-ХХІІІ, вопрос будет рассматриваться в строгом соответствии с принятыми правилами процедуры Комиссии в отношении наблюдателей.

# Время и место проведения следующего совещания

- 17.3 СК напомнило о высказанной два года назад Комиссией просьбе, чтобы «Исполнительный секретарь при поддержке Австралии, предложенной в ходе совещания СКАФ, в срочном порядке нашел оптимальное место для проведения будущих совещаний» (CCAMLR-XX, п. 17.6). Пока еще нет ощутимых результатов и, поскольку совещания становятся все более масштабными и комплексными, проблемы, связанные с нынешним помещением, усложняются.
- 17.4 Исполнительный секретарь отметил, что Секретариат в последние два года много работал над разрешением этого вопроса, и в настоящее время внимание правительства Австралии сосредоточено на последнем предложении, которое также обсуждалось с членами Комитета по контролю над проектом во время совещания КСДА в мае 2003 г. Он обратил внимание стран-членов на тот факт, что, если нет

- уверенности в том, что новое место проведения совещания будет готово в следующем году, то необходимо забронировать нынешнее помещение путем внесения залога, что сократит выделенную из бюджета сумму, которая иначе может быть перечислена для оплаты расходов на новое помещение.
- 17.5 Австралия сообщила, что она приняла во внимание рекомендации и озабоченность других стран-членов, высказанные во время совещания, и заверила Комиссию в том, что этот вопрос рассматривается в срочном порядке. Однако при этом быть соблюдены некоторые внутригосударственные процедуры. должны Правительство Австралии обязалось В кратчайшие сроки обеспечить удовлетворительное решение этой проблемы. Кроме того, оно обязуется докладывать Комиссии о достигнутых результатах.
- 17.6 Южная Африка указала на имеющуюся в Конвенции связь между штаб-квартирой Комиссии и местом проведения совещаний. Австралия сообщила, что она активно сотрудничает в деле поиска нового здания для штаб-квартиры Комиссии, а также, по доброй воле, более удобного, чем сейчас, помещения для проведения совещаний, хотя и знает, что она обязана это делать только в отношении штаб-квартиры.
- 17.7 Исполнительный секретарь заверил Комиссию, что Секретариат будет продолжать оказывать Австралии все возможное содействие в ее работе, направленной на решение этой проблемы, в частности, в связи с недавним сообщением Австралии о том, что она производит оценку нынешнего здания Секретариата с точки зрения его дальнейшей пригодности в качестве штаб-квартиры АНТКОМа.
- 17.8 Комиссия поддержала озабоченность СКАФ в связи с продолжающейся неопределенностью в деле выбора подходящего помещения для ежегодных совещаний и предложила Секретариату и Австралии как можно быстрее решить эту проблему с тем, чтобы в следующем году совещание могло быть проведено на новом месте, что потребует принятия решения по этому вопросу в течение нескольких следующих месяцев. Комиссия согласилась, что в ожидании завершения вышеозначенных переговоров Секретариат должен временно забронировать для совещания АНТКОМ-ХХІІІ гостиницу Рест-Пойнт. Комиссия отметила, что если от Секретариата потребуется оплатить расходы, связанные с возможным переездом, то средства могут быть выделены в соответствии с существующими правилами использования Фонда непредвиденных расходов.
- 17.9 Комиссия попросила Австралию информировать страны-члены о ходе поисков помещения для проведения совещаний.
- 17.10 Отмечая, что альтернативное помещение для проведения совещаний вряд ли будет готово к следующему совещанию, Комиссия указала, что имеющееся помещение в гостинице Рест-Пойнт снова будет использоваться для проведения Двадцать третьего совещания Комиссии, которое пройдет в Хобарте, Австралия, с 25 октября по 5 ноября 2004 г. Глав делегаций попросили прибыть в Хобарт на встречу 24 октября 2004 г.

### Организация следующего совещания

17.11 Комиссия напомнила, что в 2001 г. ее постоянные комитеты сообщили, что они нуждаются в дополнительном времени на совещаниях для того, чтобы можно было уделить должное внимание вопросам, переданным им Комиссией.

### 17.12 Южная Африка заявила:

«Южноафриканская делегация всегда считала, что роль постоянных комитетов и Научного комитета заключается в вынесении четких рекомендаций для Комиссии. Однако Южная Африка обеспокоена тем, что эти комитеты не уделяют должного внимания ряду важных вопросов. Мы сочувствуем председателям этих комитетов, перед которыми стоит незавидная задача попытаться разрешить трудные вопросы повестки дня. Очень жаль, что эти нерешенные и очень важные задачи были переданы для окончательного решения в группу по мерам сохранения. Мы сочувствуем Д. Агнью (СК), председателю этой группы, перед которой стоит эта трудная задача. Мы надеемся, что это не создаст прецедента для будущих совещаний и настойчиво призываем к тому, чтобы в будущем эти задачи располагались в порядке очередности для обсуждения и решались как можно скорее и чтобы на рассмотрение Комиссии представлялись четкие рекомендации. Это поможет сделать работу Комиссии более эффективной».

- 17.13 Европейское Сообщество, СК и США присоединились к мнению, выраженному Южной Африкой.
- 17.14 Комиссия учла эти замечания, когда занималась материально-техническими и другими аспектами деятельности SCIC в следующем году (п. 6.12).